

/ 快 / 乐 / 诵 / 读 / 智 / 慧 / 成 / 长 /

弟子规

DI

ZI

GUI

当代新编

DANG DAI XIN BIAN

凌小玲 编著



宁波出版社
NINGBO PUBLISHING HOUSE

弟子规

DI

ZI

GUI

当代新编

DANG DAI XIN BIAN

凌小玲 编著



宁波出版社
NINGBO PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

弟子规:当代新编/凌小玲编著. — 宁波:宁波出版社, 2017.10
ISBN 978-7-5526-2994-1

I. ①弟… II. ①凌… III. ①古汉语-启蒙读物
IV. ①H194.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第178296号



弟子规·当代新编

编 著 凌小玲

出版发行 宁波出版社

(宁波市甬江大道1号宁波书城8号楼6楼 315040)

<http://www.nbcbs.com>

责任编辑 杨 满

责任校对 黄 薇 李 强

装帧设计 金字斋

印 刷 宁波白云印刷有限公司

开 本 880毫米×1230毫米 1/32

印 张 3.25

字 数 100千字

版 次 2017年10月第1版

印 次 2017年10月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5526-2994-1

定 价 20.00元

如出现缺页或倒装,影响阅读,请与印刷厂联系调换,电话:0574-83875165

前 言



《弟子规》原名《训蒙文》，最初为清朝康熙年间李毓秀所作，李先生在总叙中引用了孔子的一句名言：“弟子入则孝，出则弟，谨而信，泛爱众，而亲仁，行有余力，则以学文。”并以此作为全书的架构划章节，通过七个层次详细阐述了待人接物、行为处事方面的礼仪规范，以及读书学习的方法。全书三字一句、合辙押韵、朗朗上口，是国学启蒙的经典读物。

追溯《弟子规》的版本源流，会发现《弟子规》的内容在历史流传中，也被人们逐步完善。其中最早期的版本是清代康熙年间李毓秀先生所作，后经乾隆年间的贾存仁修订并将书名改为《弟子规》，同治年间的贺瑞麟（也有人说是光绪年间的张承燮）将《弟子规》编入《清麓丛书》，再次修订。

修改不是批判，而是为了更好地继承和发扬传统文化。《弟子规》原版虽好，但时隔已久，随着世事的变迁，书中有些内容已不适合现代社会。语言学家周有光先生曾说：“复兴华夏文化，重要的不是文化复古，而是文化更新；不是以传统替代现代文化，而是以传统辅助现代文化。”鉴于此，笔者开始了修订工作。

《弟子规·当代新编》是在贾存仁修订版《弟子规》的基础上，通

过探索《论语》，兼以融入现代新理念而修改的“新弟子规”。本书内容包括《弟子规·当代新编》拼音全文、章节注释及译文、名人名言、识字角及小故事。译文中，笔者没有逐字逐句的直译，而是采取意译的方法，同时加以名人名言，便于小朋友更好地理解内容。本书中加入“识字角”，采用字谜“拆分”的方法对部分文字进行巧记，以增加识字的乐趣。

由于《弟子规》中的“规”既有规范之意，也有规劝、劝谏的意思，而每个人都是“为人弟者”与“为人子者”，因此短短 1080 字的《弟子规》也可以说是一部“世人谏”。虽然《弟子规·当代新编》以孩子为主要读者，但行为礼仪能贯穿人的一生，如果亲子阅读，相信父母也会得到一些裨益。

《弟子规·当代新编》经过五年的修改历程，数十次的反复易稿，才得以完成。在此，感谢各位前辈及朋友的指导与帮助。笔者才疏学浅，如有修改不当的地方诚望读者朋友们不吝赐教，非常感谢！



目 录

弟子规·当代新编	001
总叙	009
师徒谈理想	011
一、入则孝	013
缙萦救父	020
纯仁送麦	022
凤仪谏姑父	024
佩杰孝母	025
二、出则悌	028
兄弟让国	034
宝珠的父母村	035
三、谨	037
苏东坡的长寿秘方	046
伯玉慎独	047

苏秦还乡	048
四、信	051
孟子淡定得失	058
吕蒙正的“宰相肚量”	059
五、泛爱众	061
心怀天下的袁隆平	068
郭子仪不揭人短	069
贺若父子的人生悲剧	071
六、亲仁	073
千金买邻	075
七、余力学文	076
孔子学琴	083
董遇巧用“三余”	084
宋太宗读书	085
《弟子规》原文	087
后记	094

弟子规 · 当代新编

zǒng xù 总叙

dì zǐ guī 弟子规	bǐng shèng xùn 秉圣训	shǒu xiào dì 首孝弟	cì jǐn xìn 次谨信
fàn ài zhòng 泛爱众	ér qīn rén 而亲仁	yǒu yú lì 有余力	zé xué wén 则学文
yòu xí lǐ 幼习礼	dé wéi xiān 德为先	zhōng shēn yì 终身益	quán jiā ān 全家安

yī rù zé xiào 一、人则孝

fù mǔ hū 父母呼	yìng wù huǎn 应勿缓	fù mǔ mìng 父母命	xíng wù lǎn 行勿懒
fù mǔ jiào 父母教	xū jìng tīng 须敬听	fù mǔ zé 父母责	xū nèi xǐng 须内省
dōng zé wēn 冬则温	xià zé qīng 夏则清	chén zé xǐng 晨则省	hūn zé dìng 昏则定
chū bì gào 出必告	fǎn bì miàn 反必面	jū yǒu cháng 居有常	yè yǒu fāng 业有方
shì suī xiǎo 事虽小	wù shàn wéi 勿擅为	gǒu shàn wéi 苟擅为	zǐ dào kuī 子道亏

wù suī xiǎo 物 虽 小	wù sī cáng 勿 私 藏	gǒu sī cáng 苟 私 藏	qīn xīn shāng 亲 心 伤
shēn yǒu shāng 身 有 伤	yí qīn yōu 贻 亲 忧	dé yǒu shāng 德 有 伤	yí qīn xiū 贻 亲 羞
qīn suǒ láo 亲 所 劳	lì xiāng zhù 力 相 助	qīn suǒ kǔ 亲 所 苦	lì xiāng chú 力 相 除
qīn yǒu guò 亲 有 过	jiàn shǐ gēng 谏 使 更	yí wú sè 怡 吾 色	róu wú shēng 柔 吾 声
jiàn bú rù 谏 不 入	yuè fù jiàn 悦 复 谏	jìng rú cháng 敬 如 常	láo wú yuàn 劳 无 怨
qīn yǒu jí 亲 有 疾	yào xiān cháng 药 先 尝	zhòu yè shì 昼 夜 侍	bù lí chuáng 不 离 床
xū hán nuǎn 嘘 寒 暖	chángxiāng bàn 常 相 伴	xīn yì chéng 心 意 诚	shū shuǐ huān 菽 水 欢
xíng bǎi shàn 行 百 善	xiào dāng xiān 孝 当 先	rén zhī běn 仁 之 本	mò děng xián 莫 等 闲

èr chū zé tì 二、出 则 悌

xiōng dào yǒu 兄 道 友	dì dào gōng 弟 道 恭	xiōng dì mù 兄 弟 睦	xiào zài zhōng 孝 在 中
cái wù qīng 财 物 轻	yuàn hé shēng 怨 何 生	yán yǔ rěn 言 语 忍	fèn zì mǐn 忿 自 泯
huò yǐn shí 或 饮 食	huò zuò zǒu 或 坐 走	zhǎng zhě xiān 长 者 先	yòu zhě hòu 幼 者 后
zhǎng hū rén 长 呼 人	jí dài jiào 即 代 叫	rén bú zài 人 不 在	jǐ jí dào 己 即 到

chēngzūn zhǎng 称 尊 长	wù hū míng 勿 呼 名	duì zūn zhǎng 对 尊 长	wù xuàn néng 勿 炫 能
zūn zhǎng qián 尊 长 前	shēng yào dī 声 要 低	dī bù wén 低 不 闻	què fēi yí 却 非 宜
lù yù zhǎng 路 遇 长	jí qū lǐ 疾 趋 礼	zhǎng zhě yán 长 者 言	shì wù yí 视 勿 移
zhǎng yǔ wù 长 予 物	jí yán xiè 即 言 谢	wēi jū gōng 微 鞠 躬	shuāng shǒu jiē 双 手 接
zhǎng lái fǎng 长 来 访	qǐ xiāng yíng 起 相 迎	qǐng shàng zuò 请 上 坐	bǎ chá jìng 把 茶 敬
zhǎng cí bié 长 辞 别	wǎn xiāng liú 婉 相 留	yīn xiāng sòng 殷 相 送	wù cōng cōng 勿 匆 匆
dài zhū fù 待 诸 父	rú jǐ fù 如 己 父	dài zhū xiōng 待 诸 兄	rú jǐ xiōng 如 己 兄

sān jǐn 三、谨

zhāo qǐ zǎo 朝 起 早	kōng qì xiān 空 气 鲜	qín duàn liàn 勤 锻 炼	tǐ pò jiàn 体 魄 健
chén jié liǎn 晨 洁 脸	jiān shù kǒu 兼 漱 口	biàn niào hòu 便 溺 后	zhé jìng shǒu 辄 净 手
fà bì shùn 发 必 顺	niǔ bì jié 纽 必 结	wà yǔ lǚ 袜 与 履	jù jǐn qiè 俱 紧 切
zhì yī lǚ 置 衣 履	yǒu dìng wèi 有 定 位	wù luàn dùn 勿 乱 顿	miǎn wū huì 免 污 秽
yī guì jié 衣 贵 洁	bú guì huá 不 贵 华	guì dé tǐ 贵 得 体	jīng shen jiā 精 神 佳

nián fāng shào
年方少

wù yān jiǔ
勿烟酒

jiàn kāng kuī
健康亏

xíng xiàng huǐ
形象毁

duì yǐn shí
对饮食

wù jiǎn zé
勿拣择

shí shì kě
食适可

wù guò zé
勿过则

duì yíng píng
对荧屏

wù jiǔ shì
勿久视

xīn zhì bì
心智蔽

qì xuè zhì
气血滞

bù cóng róng
步从容

lì rú sōng
立如松

zuò tǐng bá
坐挺拔

wò sì gōng
卧似弓

èr láng tuǐ
二郎腿

xiǎn ào màn
显傲慢

zhàn wāi xié
站歪斜

shī fēng fàn
失风范

huǎn guān mén
缓关门

wù yǒu shēng
勿有声

kuān zhuǎn wān
宽转弯

wù chù léng
勿触棱

zhí xū qì
执虚器

rú zhí yíng
如执盈

rù xū shì
入虚室

rú yǒu rén
如有人

shì wù máng
事勿忙

máng duō cuò
忙多错

wù wèi nán
勿畏难

wù qīng lüè
勿轻略

dòu nào chǎng
斗闹场

jué wù jìn
绝勿近

xié pì shì
邪僻事

jué wù wèn
绝勿问

jiāng rù mén
将入门

wèn shú cún
问孰存

jiāng kāi mén
将开门

wèn shéi rén
问谁人

fú huò zhuǎn
福祸转

shì wú cháng
世无常

lù yù jiān
路愈艰

xīn yù qiáng
心愈强

yòng rén wù
用人物

xū míng qiú
须明求

tǎng bú wèn
倘不问

jí wéi tōu
即为偷

jiè rén wù
借人物

jí shí huán
及时还

hòu yǒu jí
后有急

jiè bù nán
借不难

sì xìn 四、信

fán yán xíng 凡言行	yì wéi xiān 义为先	jiàn lì wàng 见利忘	xī kě yān 奚可焉
huà shuō duō 话说多	bù rú shǎo 不如少	wéi qí shì 惟其是	yì míng xiǎo 意明晓
jiān qiǎo yǔ 奸巧语	huì wū cí 秽污词	shì jǐng qì 市井气	qiè jiè zhī 切戒之
shì fēi yí 事非宜	wù qīng nuò 勿轻诺	gǒu qīng nuò 苟轻诺	jìn tuì cuò 进退错
jiàn wèi zhēn 见未真	wù qīng yán 勿轻言	zhī wèi dí 知未的	wù qīng chuán 勿轻传
bǐ shuō cháng 彼说长	cǐ shuō duǎn 此说短	shàn zé tīng 善择听	zhì biàn fēn 智辨分
jiàn rén shàn 见人善	jí sī qí 即思齐	zòng qù yuǎn 纵去远	yǐ jiàn jī 以渐跻
jiàn rén è 见人恶	jí nèi xǐng 即内省	yǒu zé gǎi 有则改	wú jiā jǐng 无加警
ruò yī fu 若衣服	ruò yǐn shí 若饮食	bù rú rén 不如人	wù shēng qī 勿生戚
wéi dé xué 惟德学	wéi cái yì 惟才艺	bù rú rén 不如人	dāng zì lì 当自砺
wén guò nù 闻过怒	wén yù lè 闻誉乐	sǔn yǒu lái 损友来	yì yǒu què 益友却
wén guò xīn 闻过欣	wén yù qiān 闻誉谦	zhí liàng shì 直谅士	jiàn jìn qián 渐近前
wú xīn fēi 无心非	míng wéi cuò 名为错	yǒu xīn fēi 有心非	míng wéi è 名为恶
guò néng gǎi 过能改	kě jī fú 可积福	tǎng yǎn shì 倘掩饰	zēng yì gū 增一辜

wǔ fàn ài zhòng
五、泛爱众

fán shì rén jiē xū ài tiān tóng fù dì tóng zài
凡是人 皆须爱 天同覆 地同载

xíng gāo zhě míng zì gāo rén suǒ zhòng fēi yán gāo
行高者 名自高 人所重 非言高

jǐ yǒu néng wù zì sī rén suǒ néng wù qīng zǐ
己有能 勿自私 人所能 勿轻訾

cùn yǒu cháng chǐ yǒu duǎn wù bēi jǐ wù jì rén
寸有长 尺有短 勿卑己 勿忌人

rén bù xián wù shì jiǎo rén bù ān wù huà rǎo
人不闲 勿事搅 人不安 勿话扰

rén yǒu duǎn qiè mò jiē rén yǒu sī qiè mò shuō
人有短 切莫揭 人有私 切莫说

dào rén shàn jí shì shàn rén zhī zhī yù sī miǎn
道人善 即是善 人知之 愈思勉

è niàn shēng jí huà zhuǎn fàng rèn zhī huò jìn mén
恶念生 即化转 放任之 祸进门

shàn xiāng quàn dé jiē jiàn guò bù guī dào liǎng kuī
善相劝 德皆建 过不规 道两亏

yǔ yí duō qǔ yí shǎo wù zhuī huǐ wù wàng bào
与宜多 取宜少 勿追悔 勿望报

jiāng jiā rén xiān wèn jǐ jǐ bú yù wù shī zhī
将加人 先问己 己不欲 勿施之

ēn yù bào yuàn yù wàng bào yuàn duǎn bào ēn cháng
恩欲报 怨欲忘 报怨短 报恩长

rén yǔ rén wú guì jiàn duō zūn zhòng cháng tǐ liàng
人与人 无贵贱 多尊重 常体谅

shì fú rén xīn bù rán lǐ fú rén fāng wú yán
势服人 心不然 理服人 方无言

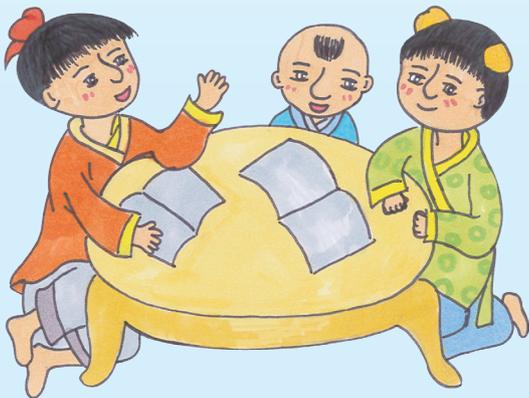
liù qīn rén 六、亲仁

tóng shì rén 同 是 人	lèi bù qí 类 不 齐	fán sú zhòng 凡 俗 众	rén zhě xī 仁 者 希
guǒ rén zhě 果 仁 者	yǔ tiān hé 与 天 合	xīn wú yōu 心 无 忧	xíng wú è 行 无 恶
néng qīn rén 能 亲 仁	wú xiàn hǎo 无 限 好	dé rì jìn 德 日 进	guò rì shǎo 过 日 少
bù qīn rén 不 亲 仁	wú xiàn hài 无 限 害	xiǎo rén jìn 小 人 近	bǎi shì huài 百 事 坏

qī yú lì xué wén 七、余力学文

bú lì xíng 不 力 行	dàn xué wén 但 学 文	zhǎng fú huá 长 浮 华	chéng hé rén 成 何 人
dàn lì xíng 但 力 行	bù xué wén 不 学 文	rèn jǐ jiàn 任 己 见	mèi lǐ zhēn 昧 理 真
dú shū fǎ 读 书 法	yǒu sān dào 有 三 到	xīn yǎn kǒu 心 眼 口	xìn jiē yào 信 皆 要
fāng dú cǐ 方 读 此	wù mù bǐ 勿 慕 彼	quán shén zhù 全 神 注	shǒu zhōng shū 手 中 书
kuān wéi xiàn 宽 为 限	jǐn yòng gōng 紧 用 功	gōng fu dào 工 夫 到	zhì sè tōng 滞 塞 通
xīn yǒu yí 心 有 疑	suí zhá jì 随 札 记	jiù rén wèn 就 人 问	qiú què yì 求 确 义
fáng shì qīng 房 室 清	qiáng bì jìng 墙 壁 净	jī àn jié 几 案 洁	bǐ yàn zhèng 笔 砚 正

mò mó piān 墨 磨 偏	xīn bù duān 心 不 端	zì bú jìng 字 不 敬	xīn xiān bìng 心 先 病
liè diǎn jí 列 典 籍	yǒu dìng chù 有 定 处	dú kàn bì 读 看 毕	huán yuán chù 还 原 处
suī yǒu jí 虽 有 急	juàn shù qí 卷 束 齐	yǒu quē sǔn 有 缺 损	zé bǔ zhī 则 补 之
shèng xián shū 圣 贤 书	bèi zhēn xī 倍 珍 惜	cháng fān yuè 常 翻 阅	fú huì tí 福 慧 提
bù liáng shū 不 良 书	bǐng wù shì 屏 勿 视	bì cōng míng 蔽 聪 明	huài xīn zhì 坏 心 志
wù zì bào 勿 自 暴	wù zì qì 勿 自 弃	shèng yǔ xián 圣 与 贤	kě liàn zhì 可 炼 致



章节注释及译文

总叙

dì zǐ guī bǐng shèng xùn
弟 子^① 规 秉^② 圣 训

shǒu xiào tì^③ cì jǐn xìn
首 孝 弟^③ 次 谨 信

fàn ài zhòng ér qīn rén
泛 爱 众 而 亲 仁

yǒu yú lì zé xué wén
有 余 力 则 学 文

注释

- ①弟子：为人弟者和为人子者。
②秉：秉承、承接。
③弟：同“悌”，敬爱兄长。

弟子入则孝，出则弟，谨而信，泛爱众，而亲仁，行有余力，则以学文。 ——《论语》

译文

《弟子规》是秉承圣人孔子的教诲而编写成的行为礼仪规范之书。

为人子女，首先要孝敬父母，友爱兄弟姐妹；其次说话做事要小心慎重、遵义守信，对大众有爱心，并亲近品行高尚的人；完成作业（或忙完工作）后，如果有多余的时间和精力，就看看书，学习一些有益的知识。

识字角

dì	造字法	象形
弟	结 构	独体
	部 首	讠
	总笔画	7画
组 词	兄弟、徒弟、称兄道弟	
巧 记	头戴羊角帽，身穿弓字衣，身板站得直，一脚往左踢	

zǐ	造字法	象形
子	结 构	独体
	部 首	子
	总笔画	3画
组 词	儿子、子女、炎黄子孙	
巧 记	生女就是好；孔教孟学里边有	

guī	造字法	会意
规	结 构	左右
	部 首	见
	总笔画	8画
组 词	圆规、规则、清规戒律	
巧 记	大丈夫高见	

yòu xí lǐ dé wéi xiān
幼 习^① 礼^② 德^③ 为 先
zhōng shēn yì quán jiā ān
终 身 益 全 家 安

注释

- ①习：反复地学习、练习，使熟练。
②礼：由道德观念和风俗习惯而形成的仪节，儒家“五常”（仁义礼智信）之一。
③德：广义的德指能顺应自然、社会和人类的客观规律去做事，是道的外在体现。狭义的德一般指良好的品行，不伤害他人，能遵守人们共同生活的规范和准则。

天行健，君子以自强不息；
地势坤，君子以厚德载物。

——《易经》

译文

如果从小学习一些为人处世的礼仪，先建立良好的德行作为立世的根本，这样不仅自己一辈子受益，也能给家人带来安定和幸福。

识字角

quán	造字法	会意
全	结构	上下
	部首	人
	总笔画	6画
组词	全部、保全、全心全意	
巧记	个中三昧； 点滴积累方成全	

jiā	造字法	会意
家	结构	上下
	部首	宀
	总笔画	10画
组词	家长、家风、家喻户晓	
巧记	闺女出嫁； 飞逐边塞上	

ān	造字法	会意
安	结构	上下
	部首	宀
	总笔画	6画
组词	安定、安心、安之若素	
巧记	生日宴会； 宝玉不在姑娘在	